



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
1000 София, ул. Лере 4
факс: 940 7078
e-mail: rop@aop.bg , e-rop@aop.bg
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

- ☐ Проект на обявление
☒ Обявление за публикуване

ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

Деловодна информация

Партида на възложителя: 00048

Поделение: _____

Исходящ номер: _____ от дата _____

Коментар на възложителя:

Открита процедура за избор на оператор на фиксирана телефонна мрежа за предоставяне на телефонни услуги за нуждите на ВАС

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:

Официално наименование

Върховен административен съд

Адрес

бул. "Александър Стамболийски" №18

Град

София

Пощенски код

1301

Държава

България

За контакти

Отдел " СФД " на ВАС

Телефон

02 9404387

Лице за контакти

Красимира Георгиева - гл. експерт обществени поръчки

Електронна поща

kgeorgieva@sac.government.bg

Факс

02 9404286

Интернет адрес/и (когато е приложимо)

Адрес на възложителя (URL):

www.sac.government.bg

Адрес на профила на купувача (URL):

www.sac.government.bg

Допълнителна информация може да бъде получена на:

☒ Съгласно I.1)

☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.I

Документация (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за състезателен диалог и динамична система за доставки) могат да бъдат получени на:

☒ Съгласно I.1)

☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.II

Оферти или заявления за участие трябва да бъдат изпратени на:

☒ Съгласно I.1)

☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.III

I.2) Вид на възложителя и основна дейност/и:

☒ Министерство или друг държавен орган,
включително техни регионални или
местни подразделения

☐ Национална агенция/служба

☐ Обществени услуги

☐ Отбрана

☐ Обществен ред и сигурност

☐ Околна среда

☐ Регионален или местен орган	☐ Икономическа и финансова дейност
☐ Регионална или местна агенция/служба	☐ Здравеопазване
☐ Публичноправна организация	☐ Настаняване/жилищно строителство и места за отдиш и култура
☐ Европейска институция/агенция или международна организация	☐ Социална закрила
☐ Друго (моля, уточнете): _____	☐ Отдиш, култура и религия
	☐ Образование
	☒ Друго (моля, уточнете): правораздаване

Възложителят възлага обществена поръчка от името на друг/и възложител/и Да ☐ Не ☒

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

II.1) Описание

II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:

"Предоставяне на телефонни услуги от оператор на фиксирана телефонна мрежа за нуждите на Върховния административен съд."

II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата

(Изберете само един обект – строителство, доставки или услуги, който съответства на конкретния предмет на вашата поръчка)

☐ (а) Строителство	☐ (б) Доставки	☒ (в) Услуги
☐ Изграждане ☐ Проектиране и изпълнение ☐ Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	☐ Покупка ☐ Лизинг ☐ Наем ☐ Покупка на изплащане ☐ Комбинация от изброените	Категория услуга No 5 (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството _____ код NUTS: _____	Място на изпълнение на доставката _____ код NUTS: _____	Място на изпълнение на услугата гр. София, бул. "Александър Стамболийски" № 18 код NUTS: BG411

II.1.3) Настоящото обявление е за

☒ Възлагане на обществена поръчка

☐ Създаване на динамична система за доставки (ДСД)

☐ Сключване на рамково споразумение

II.1.4) Информация относно рамковото споразумение (когато е приложимо)

☐ Рамково споразумение с няколко изпълнители

☐ Рамково споразумение с един изпълнител

Брой: _____ или (когато е приложимо)
 максимален брой _____ на участниците в
 предвиденото рамково споразумение

Срок на рамковото споразумение:

Срок в години: _____ или в месеци: _____

Обосноваване на рамково споразумение, чийто срок надвишава четири години:

Прогнозна стойност на поръчките за целия срок на рамковото споразумение (когато е приложимо):

Прогнозна стойност без ДДС (в цифри): _____ Валута:

или от: _____ до _____ Валута:

Честота и стойност на поръчките, които ще бъдат възложени (ако са известни):**П.1.5) Кратко описание на поръчката:**

Услугата включва осигуряване на фиксирана телефонна услуга, съгласно специфичните условия и техническите изисквания, описани в документацията за участие, заедно с определен пакет допълнителни услуги, включително получаване и изпращане на факсимилни съобщения и пренос на данни за директните телефонни постове и абонатните постове от собствените телефонни централи на възложителя.

П.1.6) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)

Осн. предмет	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
	64200000	

П.1.7) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация Да ☐ Не ☒

П.1.8) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции) Да ☐ Не ☒

Ако да, оферти трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):

☐ само за една обособена позиция ☐ за една или повече обособени позиции ☐ за всички обособени позиции

П.1.9) Ще бъдат приемани варианти Да ☐ Не ☒

П.2) Количество или обем на поръчката**П.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)**

Местата за предоставяне на услугата са описани в Техническото задание към документацията за участие. Списъкът на местата за доставка и броят на телефонните постове може да бъде съкращаван или допълван по време на действие на договора, за което на изпълнителя ще бъде изпратено уведомително писмо.

Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо)

(в цифри): 120000 Валута: BGN

Съгласни ли сте тази информация да бъде публикувана в РОП? Да ☒ Не ☐

от: _____ до _____ Валута:

П.2.2) Опции (когато е приложимо) Да ☒ Не ☐

Ако да, описание на тези опции:

Съгласно чл.90, ал.1, т.8 и т.9 от ЗОП.

Опции се предвижда да се използват:

след: _____ месеца или: _____ дни от сключване на договора (ако е известно)

Брой на възможните повторения (ако има такива): _____ или: между _____ и _____

В случай на повторение прогнозен график (ако е известно):

след: _____ месеца или : _____ дни от сключване на договора

П.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката

Срок на изпълнение в месеци: 12 или дни _____ (от сключване на договора)
или
начална дата _____ дд/мм/гггг
крайна дата на изпълнението _____ дд/мм/гггг

РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката

III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции:

Гаранция за участие в процедурата – парична сума, преведена по банкова сметка IBAN STSA9300107862, BIC – STSABGSF или безусловна или неотменима банкова гаранция, издадена от българска банка в полза на Възложителя. Банковата гаранция се представя в оригинал. Кандидатът, участникът или определеният изпълнител избира сам формата на гаранцията за участие, съответно за изпълнение съгласно чл. 60 от ЗОП. Размерът на гаранцията за участие 900 (деветстотин) лева, която Възложителя може да задържи по реда на чл. 61 от ЗОП и се освобождава, съгласно изискванията на чл. 62 от ЗОП. 2. Гаранция за изпълнение на договора – парична сума, преведена по банкова сметка на ВАС или безусловна и неотменяема банкова гаранция за изпълнение

III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:

Обществената поръчка се финансира от бюджета на съда. Заплащането на услугата ще се извършва ежемесечно в български лева и банков път съгласно условията посочени в договора.

III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):

В случай, че участникът определен за изпълнител е обединение на физически и/или юридически лица преди подписването на договора за обществена поръчка следва да се представи регистрацията на обединението като самостоятелно юридическо лице.

III.1.4) Други особени условия (когато е приложимо)

Да ☐ Не ☒

Ако да, опишете ги:

III.2) Условия за участие

III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:

Изискуеми документи и информация:

1. Копие от документа за регистрация или единен идентификационен код съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър, когато участникът е юридическо лице или едноличен търговец; когато участникът е физическо лице представя копие от документа за самоличност. Когато участникът в процедурата е чуждестранно физическо или юридическо лице или техни обединения представят еквивалентен документ на съдебен или административен орган от държавата, в която са установени – в легализиран превод на

български език. Когато участникът е обединение – Документ, подписан от лицата в обединението, в който задължително е посочен представляващия; 2. Удостоверение за актуална съдебна регистрация и копие от картата за идентификация в регистър Булстат- за кандидатите, които не са регистрирани в търговския регистър на Агенцията по вписванията/заверено от участника копие/; 3. Документи, удостоверяващи представителната власт на лицето, от което изхожда предложението, в случай, че това не е законния представител на участника, /оригинал или нотариално заверено копие/; 4. Документ за внесена гаранция за участие- вносна бележка (платежно нареждане) за внесена по сметка на съда парична сума – във формата на фотокопие, заверено от кандидата снеговия печат и гриф "Вярно с оригинала" или оригинал на банкова гаранция, напвена съгласно условията на закона и възложителя; 5. Изискуеми документи за доказване на икономическото и финансово състояние на участника по чл. 50 от ЗОП. 6. Изискуеми документи за доказване на техническите възможности и квалификация на участника по чл. 51 от ЗОП; 7. Декларация за отсъствие на обстоятелствата по чл. 47 ал. 1, ал. 2, т. 2 и т. 5 и ал. 5 от ЗОП. 8. Други документи и образци, посочени в документацията.

III.2.2) Икономически и финансови възможности

Изискуеми документи и информация:

1. Копия от баланс и отчет за приходите и разходите за предходните 2010г. и 2011г- заверени от независим одитор, когато това се изисква от Закона за счетоводството/заверени от кандидата с неговия печат и гриф "Вярно с оригинала/или декларация, че участникът не подлежи на независим финансов одит/свободен текст/. В случаите на новорегистрирани търговски дружества такива документи не се изискват.

2. Информация за общия оборот и за оборота на услугите, които са предмет на поръчката за последните две години. В случаите на новорегистрирани търговски дружества, такива документи не се изискват.

Минимални изисквания (когато е приложимо):

1. Годишните финансови отчети на участниците за 2010г. и 2011г.

2. Участникът трябва да има положителен финансов резултат за последните две години в зависимост от датата, на която участникът е учреден или започнал дейността си. В случай, че участникът е обединение, което не е юридическо лице, изискването по тази точка се отнася за обединението като цяло.

3. Участникът, следва да има общо през последните две години от дейност сходна с предмета на поръчката, оборот в размер не по-малък от 250 000 (двеста и петдесет хиляди) лева.

В случай, че участникът е обединение на физически или юридически лица то оборотът през последните две години се изисква за обединението като цяло.

В случай, че участникът предвижда подизпълнители, оборотът на всеки от подизпълнителите за последните две години, трябва да е съразмерен на дела на участие

на съответния подизпълнител.	
III.2.3) Технически възможности	
Изискуеми документи и информация: 1. Списък на основните договори през периода 2010г.-2011г. с предмет, сходен с предмета на настоящата обществена поръчка, включително стойностите, получателите, начална и крайна дата. Прилагат се най-малко 3 броя препоръки за добро изпълнение на включените в списъка договори. 2. Разрешение за ползване на индивидуално определен ограничен ресурс- номера, за осъществяване на обществени електронни съобщения чрез обществената електронна съобщителна мрежа и фиксирана телефонна услуга, издадено от Комисията за регулиране на съобщенията. 3. Заверено копие на валиден сертификат ISO 9001:2008 или еквивалент, който включва изрично предоставяне на електронни съобщителни услуги. Сертификатът задължително да се представи в превод на български език, сертифициращият орган да отговаря на чл. 53, ал. 3 от ЗОП. В случай, че участника е обединение, което не е юридическо лице, изискването по тази точка се отнася за всеки член на обединението. 4. Участникът да представи декларация за номерационния план - брой телефонни постове, които има разкрити като далекосъобщителен оператор. 5. Участникът да представи Общи условия за взаимоотношенията му с крайните потребители. 6. Участникът да декларира възможност за запазване на съществуващите номера на възложителя.	Минимални изисквания (когато е приложимо): Участникът да има изпълнени минимум 5 договора през 2010г.-2011г. с предмет, сходен с предмета на поръчката.
III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо) Да ☐ Не ☒ ☐ Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания	

- ☐ Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с увреждания

III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги

III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия Да ☒ Не ☐

Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:

Участниците да притежават индивидуални разрешителни, доказващи правото на участника да представя електронни съобщителни услуги съобразно предмета на поръчката.

III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата Да ☐ Не ☒

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

IV.1) Вид процедура

IV.1.1) Вид процедура

- ☒ Открита
- ☐ Ограничена
- ☐ Ускорена ограничена Основания за избора на ускорена процедура:
- ☐ Договаряне Има вече избрани кандидати: Да ☐ Не ☐
Ако да, посочете имената и адресите на вече избраните кандидати в раздел VI.3) Допълнителна информация
- ☐ Ускорена на договаряне Основания за избора на ускорена на договаряне процедура:
- ☐ Състезателен диалог

IV.1.2) Ограничение на броя на кандидатите, които ще бъдат поканени да представят оферти или да участват в договарянето или диалога (ограничена процедура, процедура на договаряне и състезателен диалог)

брой _____
или минимален брой _____ и (когато е приложимо) максимален брой _____

Критерии за ограничаване броя кандидатите:

IV.1.3) Намаляване на броя на предложенията по време на договарянето или диалога (процедура на договаряне, състезателен диалог). В процедурата ще се използват етапи за постепенно намаляване на броя на обсъжданите предложения или на договаряните оферти. Да ☐ Не ☐

IV.2) Критерий за оценка на офертите

IV.2.1) Критерий за оценка на офертите

(моля, отбележете приложимото)

- ☐ най-ниска цена
или
- ☒ икономически най-изгодна оферта при
- ☒ посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна

тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини) ☐ показатели, посочени в документацията, спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за участие в договаряне или в описателния документ	
Показатели	Тежест
1 Ценови показатели	50
2 Показатели за специфични условия	50
IV.2.2) Ще се използва електронен търг Да ☐ Не ☒ Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо) _____ _____	

IV.3) Административна информация

IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)		
IV.3.2) Предишни публикации, свързани със същата поръчка Ако да, посочете къде: ☐ Предварително обявление за ОП ☐ Обявление на профила на купувача Номер на обявлението в РОП: _____ от _____ ☐ Други предишни публикации (когато е приложимо)	Да ☐ Не ☒	
IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (с изключение на динамична система на доставки) или на описателен документ (при състезателен диалог) Срок за получаване на документация за участие Дата: 01/09/2012 дд/мм/гггг		Час: 12:00
Платими документи Ако да, цена (в цифри): _____ Валута: Условия и начин за плащане:	Да ☐ Не ☒	

IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие Дата: 11/09/2012 дд/мм/гггг Час: 12:00
IV.3.5) Дата за изпращане на поканите до избраните кандидати за представяне на оферти или за участие в договаряне или в диалог (ако е известно)(ограничена процедура, процедура на договаряне и състезателен диалог) Дата: _____ дд/мм/гггг
IV.3.6) Език/ци, на който/които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие ☐ ES ☐ DA ☐ ET ☐ EN ☐ IT ☐ LT ☐ MT ☐ PL ☐ SK ☐ FI ☐ CS ☐ DE ☐ EL ☐ FR ☐ LV ☐ HU ☐ NL ☐ PT ☐ SL ☐ SV Друг: Български
IV.3.7) Срок на валидност на офертите (открита процедура) До дата: _____ дд/мм/гггг или в месеци: _____ или дни: 90 (от крайния срок за получаване на оферти)
IV.3.8) Условия при отваряне на офертите Дата: 12/09/2012 дд/мм/гггг Час: 14:00 Място (когато е приложимо): Сградата на ВАС в гр.София,бул."Александър Стамболийски" № 18 - съдебна зала Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо) Да ☒ Не ☐ При отваряне на офертите могат да присъстват лицата по чл. 68, ал.3 от ЗОП.

РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо) Да ☐ Не ☒ Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:
VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирана от фондове на ЕС Да ☐ Не ☒ Ако да, посочете проекта и/или програмата:
VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо) ВАС предоставя пълен достъп до документацията за участие в процедурата, която можете да намерите на електронната страница на Възложителя www.sac.government.bg , раздел "Профил на купувача". Сроковете на поръчката са намалени на основание чл. 64, ал.3 от ЗОП с 5 и още 7 дни – обявлението е изпратено по електронен път и от датата на публикуването на обявлението му в електронен вид е предоставен пълен достъп по електронен път за участие в процедурата и в обявлението е посочен Интернет адрес на

Възложителя.

VI.4) Процедури по обжалване

VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. Витоша № 18

Град

София

Пощенски код

1000

Държава

Република

България

Телефон

02 9884070

Електронна поща

crcadmin@crc.bg

Факс

02 9807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.crc.bg>

Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. "Витоша" № 18

Град

София

Пощенски код

1000

Държава

България

Телефон

02 9884070

Електронна поща

crcadmin@crc.bg

Факс

02 9807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.crc.bg>

VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 ИЛИ при необходимост раздел VI.4.3)

Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби:
Съгласно чл. 120 от ЗОП.

VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. "Витоша" № 18

Град

София

Пощенски код

1000

Държава

България

Телефон

02 9884070

Електронна поща

crcadmin@crc.bg

Факс

02 9807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.crc.bg>

VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление

Дата: 01/08/2012 дд/мм/гггг

ПРИЛОЖЕНИЕ А**ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за състезателен диалог, както и за динамична система за доставки)		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите или заявленията за участие		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		